

THE VERMONT TRANSCRIPT.

Vol. I.

ST. ALBANS, VT.; FRIDAY, MAY 6, 1864.

No. 8.

VERMONT TRANSCRIPT.

PUBLISHED EVERY FRIDAY

By HENRY A. CUTLER.

TERMS OF SUBSCRIPTION:

To those receiving the paper through the Post-Office, \$1.75 per annum. To Village subscribers, \$1.50 per annum. To those who pay for the paper by the carrier, 50 cents in addition will be charged.

Fifty cents a year will be added when payment is delayed beyond six months.

No paper discontinued until all arrears are paid, except at the option of the Publisher.

RATES OF ADVERTISING:

Transient Advertisements.—For square of 12 lines or less, for first insertion 75 cents; for each subsequent insertion, 25 cents. The number of insertions must be marked on all advertisements, or they will be continued until ordered out. Transient advertisements to be paid for in advance.

Local Notices will be inserted at 12½ cents per line.

Advertisements by the Year, with the privilege of changing, as follows:
One square of a column, \$18 00
One-half of a column, \$9 00
One-third of a column, \$6 00
One-fourth of a column, \$4 50
For any alterations, \$5 00 per square will be charged.

Selected Poetry.

THE LITTLE PEOPLE.

A dreary place would be this earth
Were there no little people in it.
The song of the little people is sweet,
Were there no children to begin it.

No little forms, like birds to grow,
And make the admiring heart surrender;
No little hands on breast and brow,
To keep the thrilling love-words tender.

No babes within our arms to leap,
With little feet toward slumber landing;
No little knees in prayer to bend,
Our lips the sweet words lending.

What would the mothers do for work,
Were there no pants or jackets tearing?
No tiny dresses to embroider,
No cradle for their wailing ceciling?

No rosy boys, at winter morn,
With satchel to the school-house hastening;
No merry shouts as home they rush;
No precious nothings for their teasing.

Tall, grave, grown people at the door,
Tall, grave, grown people at the table;
The men on business all intent,
The dames in gowns as they're able.

The stern words would get more stern,
The smiling words more smiling,
And man to man, and woman to woman,
And woman would be less than woman.

For in this time towards which we reach,
Through Time's vast wilderness, dim unfolding,
The little ones with cherub smiles,
Are still our Father's face beholding.

So said His voice in whom we trust,
When in Judea's realm a preacher,
He made a child content the proud,
And he in simple guise their teacher.

Life's song, indeed, would lose its charm,
Were there no babes to begin it.
A dreary place this world would be,
Were there no little people in it.

Selected Miscellany.

EMELIAN, THE FOOL.

TRANSLATED FROM THE RUSSIAN BY GEORGE BOWEN.

The tale of Emelian, of which we give here a version, is highly popular amongst the peasantry of Russia, and is told by them at their merry-making from the upper shores of the Gulf of Finland to the Ural Mountains.

It bears some resemblance to the tale of Aladdin, the pike playing in the Russian story much the same part as the lamp in the Arabian one, and it is by no means impossible that both tales are derived from the same myth. But from whatever source the story of Emelian may have sprung, the manner in which it is wrought is essentially Russian, and from it, as here rendered, the English reader may form a better idea of the way of life, and the feelings of the Russian mujiks, or peasantry, than from a dozen common books of travels in Russia. Emelian is represented as a fool, but there is much in what he says and does common to the Russian mujik in general. He lies in the izbushka, or cabin, upon the petch, or stove, and when told to get up, he says: "What should I get up for?"

Minie zides teplo, i ia lieniye—"tis warm here and I am lazy." There spoke the genuine mujik, the most prominent features of whose character are a love of warmth and a hatred of exertion, though when he chooses to get up and rouse himself, he is capable of very great things, can outwit the shortest thief, bear hunger and fatigue better than any other man, and contend even with the British at the game of the bayonet. Perhaps we may therefore present to the public in an English dress some other popular tales illustrative of the manner of life and ideas of the mujiks, to whom the attention of the English public has of late been much directed, owing to the phase of the present Czar, by whom they are emancipated from serfdom, a measure likely to be productive of much weal or woe throughout his extensive dominions. The tale is as follows:—

In a certain village there lived a mujik or yeoman, who had three sons; two were clever, but the third was a fool, who was called Emelian. When the good man had reached an extreme old age, he called all his sons to him, and said:

"Dear children, I feel that I have not long to live; I therefore leave you house and cattle, which you will divide in equal portions. I also leave you money; a hundred roubles for each."

Soon after these words he died, and his children, having given him a decent funeral, lived very comfortably.

After a little time, the brothers of Emelian took it into their heads to start for the city, and employ in traffic the three hundred roubles which their father had left them; so they said to the fool Emelian:

"Harkoe, fool, we are going to the city, and will take your hundred roubles with us, and if our traffic goes on profitably we will buy you a red caftan, a red cap, and red boots; but do you remain at home, and if your sisters-in-law, our wives (for they were married) order you to do anything, be sure you do it."

The fool, wishing to receive the red caftan, red cap, and red boots, told his brothers in reply that he would do whatever his sisters-in-law should order him. After this, his brothers set out for the city, and the fool remained at home, and lived with his sisters-in-law. After some time, on a certain day, when it was winter, and there was a terrible frost, his sisters-in-law told him to go for water; but the fool, who was lying on the petch, or stove, said:

"Yes, indeed, and why not you?"

"Why not we, you fool?" cried the sisters-in-law; "don't you see what a frost it is? and that none but a man can go out in such weather?"

"But," said he, "I am lazy."

"Lazy?" screamed his sisters-in-law; "won't you presently want something to eat? And if there be no water how can we boil anything?" Thereupon they added, "Very well, when our husbands come home with the red caftan and cap they promised him, we will tell them to give him nothing."

When the fool heard this he thought it best to go, for he wished very much to get the red caftan and cap. So getting down from the petch he began to put on his stockings and boots, and to dress himself, and when he was quite dressed, he took with him a couple of pails and a hatchet, and went to the river; for the village in which they lived stood very near the river. When he had come to the stream, he began to hew away at the ice, and when he had made a very big hole, he filled his pails with water, and placing them on the ice, he stood beside the hole, and looked. Now as the fool stood and looked he saw a very large pike swimming in the hole. Fool as Emelian was, he nevertheless wished to catch the pike, he therefore advanced softly, and coming near to it, seized it suddenly with his hand, and pulling it out of the water, placed it in his bosom, and began to make for home. But the pike said to him:

"How's this, fool? For what do you seize me?"

"For what?" said he. "I shall carry you home, and tell my sisters-in-law to boil you."

"Not so, fool; don't carry me home, but put me back into the water, and I will make you a rich man."

But the fool did not believe him, and was making for home. The pike, seeing that the fool did not let him go, said:

"Listen, fool, do but put me into the water, and I will do for you whatever you wish, so that every desire of your heart shall be fulfilled."

"If the pike does whatever I ask, all will be got ready for me, and I shall have no need to work."

He therefore said to the pike:

"I will let you go, only do what you promised."

Thereupon the pike made answer:

"First place me in the water, and I will fulfil my promise."

But the fool said to him that he must first of all perform his promise, and that he would then let him go.

The pike, seeing that he would not put him into the water, said:

"If you wish me to do for you what you want, you must now tell me what it is that you desire."

The fool said:

"At the pike's behest, and at my request, now, hatchet, now, and cut down wood; and do you, wood, come of yourself to the room, and stow yourself within the stove."

Forthwith, the hatchet, without any one taking it, hopped forth, and began to cut away, and the wood of itself came into the room, and stowed itself in the stove, at the sight of which the sisters-in-law wondered much at the craft of Emelian; and every day, when the fool only ordered the hatchet to go out and cut wood, the hatchet went and cut some. And in this manner he lived with his sisters-in-law for some time. At length, his sisters-in-law said to him:

"Emelian! we have no wood, so pray go out into the forest and cut some."

The fool said:

"Why don't you go yourselves?"

"How should we go?" replied the sisters-in-law; "the forest is a great way off, and as it is now winter, it is too cold for us to go to the forest for wood."

But the fool said to them: "I am lazy."

"Lazy!" cried his sisters-in-law; "if you don't go you will soon be cold. But if you refuse to go, when your brothers, our husbands, come home we will order them to give you neither red caftan, red cap, nor red boots."

The fool, wishing to obtain the red caftan, cap, and boots, felt obliged to go to the forest for wood, and getting up from the petch, he began to put on his stockings and boots, and to dress himself; and when he was quite dressed he went out into the court, and drawing the sledge out of the shed, and taking with him a rope and hatchet, he mounted the sledge and bade his sisters-in-law open the gate. The sisters-in-law, seeing that he got into the sledge without putting the horses to it, for the fool did not lead out the horses, said to him:

"How is this, Emelian? you have got into the sledge without putting the horses to it?"

But he said to them that he had no need of horses, and only wanted them to open the gate. The sisters-in-law did so, and the fool, as he sat in the sledge, said:

"At the pike's behest, and at my request, set forward, sledge, to the forest."

At these words the sledge forthwith went forth. The country people living around were quite astounded to see Emelian riding in the sledge without horses, and going with such speed that, even if the best pair of horses in the world had been fastened to the sledge, it would have been impossible to go quicker. Now as it was necessary for the fool, in order to reach the forest, to go through the town, he drove it through it at full speed; but as he did not know that it was necessary for him to cry out in order that the people might not be run over, he drove through the city without crying to the people to get out of the way, and ran over a great number of them, and although they gave chase to him, yet it was impossible to overtake him. Emelian, having passed through the city and reached the wood, stopped the sledge. The fool then getting out of the sledge said:

"At the pike's behest, and at my request, fall, hatchet, now to cutting wood; and do you, wood, gather yourself into the sledge and be corded."

Scarcely had the fool said these words when the hatchet began to cut the wood, and the wood, gathering itself up, placed itself in the sledge, and tied itself with the cord. After he had cut as much wood as he wanted, he ordered the hatchet to cut down a small oak; and when the hatchet had done so he placed himself upon the load and said:

"At the pike's behest, and at my request, O sledge now travel home."

The sledge instantly set off very briskly. But when Emelian arrived at the city in which he had run over so many people, the folks were waiting for him in order to seize him, and as soon as he drove into the city they set about dragging him off the load and began to belabor him. The fool seeing that they were pulling him and beating him, said these words in an undertone:

"At the pike's behest, and at my request, now, sapling, break their arms and legs."

Forthwith, the sapling, springing out, began to beat them in a pretty manner, and the people taking to flight, the fool drove out of the town to his own village, whilst the sapling drubbed all soundly, and went in pursuit of them. Emelian, on reaching his home, mounted upon the petch.

In the meantime, after he had driven out of the city, there was much talk of him everywhere—not because he had driven over a number of people, but because he had come driving to the city on a sledge without horses; and by degrees the news reached the court, and came to the ears of the king himself. The king, on hearing the story, felt no little desire to see the fool, and sent an officer with some soldiers to seek him. The officer proceeded without delay out of the city, taking the road by which the fool had traveled in order to go to the forest. On arriving at the village where Emelian lived, the officer sent for the starost, or head man of the village, and said to him:

"I am sent by the king to take you to him, and convey him to his presence."

The starost immediately showed him to the house where Emelian lived, and the officer, going into the kitchen, demanded:

"Where's the fool?"

The fool, who was lying on the petch, answered:

"What's that to you?"

"What's that to me? Dress yourself quickly that I may carry you to the presence of the king."

Quoth Emelian:

"What have I to do there?"

The officer, enraged at his answering so disrespectfully, struck him on the cheek. The fool, feeling himself struck, said softly:

"At the pike's behest, and at my request, oak sapling, break their hands and shins."

The sapling, hopping forth, began to beat them, drubbing them all preciously, both officer and soldiers, so that the officer was obliged to return discomfited. Arriving at the city, he related to the king how the fool had beaten them all. The king was very much astonished, and did not believe it possible that he could have beaten so many. The king, however, selected a prudent man, whom he sent with an injunction to bring the fool to him if possible, even though he should have recourse to deceit. The king's envoy arriving at the village where Emelian lived, sent for the starost, and said to him:

"I am sent by the king to fetch you; but first of all bring before me the people with whom he lives."

The starost instantly ran and brought the sisters-in-law; and the envoy asked them:

"What does the fool like?"

The sisters-in-law replied:

"Gracious sir, our fool likes to be entreated to do a thing; he refuses once, and twice in order to be entreated a third time, when he never refuses, but does all he is asked—but he does not like to be spoken to roughly."

The envoy then dismissed them, warning them not to tell Emelian that he had sent for them. After that, having bought some raisins, prunes, and dried figs, he proceeded to the house of the fool, and on his arrival he went up to the petch, and said:

"How's this, Emelian, why are you lying on the petch?"

Then giving him the raisins, prunes, and dried figs, he said:

"Come, Emelian, I will carry you to the king."

But the fool answered:

"I am warm here, for he loved nothing but warmth."

"Let us go, Emelian," said the envoy, "you will be quite comfortable there."

"Ay," said the fool, "but I am lazy."

Thereupon the envoy began to beseech him once more.

"Pray let us go, Emelian, the king has ordered a red caftan to be made for you, and also a red cap and red boots."

The fool, hearing that a red caftan had been ordered to be made for him, provided he went, said:

"Do you go before, and I will follow."

The envoy, not wishing to trouble him any more, left him, and asked privately of the sisters-in-law whether the fool would not deceive him; but they assured him he never deceived anybody. The envoy then set forth on his return, and the fool, placing himself once more on the petch, said:

"O how I wish that I had not to go to court, but that I were already there."

Thereupon he said:

"At the pike's behest, and at my request, move straight, O petch to the city."

Thereupon the walls of the room gave a crack, and the petch sallied forth, and when the petch was clear of the house it drove along with such rapidity that it was impossible to overtake it. On the road he overtook the envoy, and drove in his company to the court. The king, being told that the fool had arrived, went out to look at him, with all his ministers, and seeing that Emelian came on the petch, he was filled with wonder. As for the fool, he lay still and said nothing. After a little time the king asked him why he had run over so many people when he went to the forest for wood.

"How could I help it?" said Emelian; "why did they not get out of my way?"

Just then, the king's daughter came to a window, and looked at the fool. Emelian, chancing to turn his eyes to the window from which she was looking, and seeing that she was very handsome, said in an undertone:

"At the pike's behest, and at my request, may you beauty fall in love with me."

No sooner had he pronounced these words than the daughter of the king fell in love with him as she gazed upon him. And the fool, after that, said:

"At the pike's behest, and at my request, move back, petch, to our own house."

The petch, without a moment's delay, marched out of the court, drove through the city, and made for home, where, on arriving, it resumed its former place.

After that Emelian lived for some time quite at ease; but the king, in the city, fared very differently, for the princess, having fallen in love with the fool at the words which he had uttered, began to beg of her father to give her the fool for a husband. The king was very much incensed both against her and the fool, and wished very much to lay violent hands on the latter, but did not know how. Thereupon the king's ministers proposed that the officer who had before gone for Emelian, and had failed to bring him, should be sent again for him on account of his former failure. The king, approving of their counsel, summoned the officer to his presence, and when he appeared before him, the king said:

"Listen, friend, I sent thee for the fool before; but thou didst not bring him; now for that offence I will send thee a second time, and in order that thou mayest bring him without fail, I tell thee that if thou dost bring him thou shalt be rewarded, and if thou dost not thou shalt be punished."

The officer on hearing the words of the king, departed without delay in quest of the fool, and having arrived at the village, he sent again for the starost, and said to him:

"Here is money for you, buy all that is necessary for a good dinner to-morrow, invite Emelian, and when he is dining with you ply him with drink until he falls under the table."

The starost, knowing that he was sent by the king, did not dare to disobey him, but purchased all that was necessary, and invited the fool. Emelian, having promised to come, the officer expected him with great joy; and the fool coming the next day, they plied him so hard with drink that Emelian lay down and fell dead asleep. The officer, seeing that he was asleep, immediately ordered his kabitka to be got ready, and to draw up to the door, and when it drew up they placed the fool in it. After that the officer got into the kabitka, and carried him straight to the court. The ministers forthwith gave information to the king of the arrival of the officer, and the king no sooner heard of it than he gave orders for a great barrel to be well fenced with iron hoops, which was forthwith done, and the barrel was brought to the king, who, seeing that all was ready, ordered his daughter and the fool to be placed in the barrel, and the barrel to be covered with pitch. No sooner had this been done than he commanded the barrel to be cast into the sea, and was forthwith obeyed. The king then returned to his palace, and the barrel, abandoned to its fate, floated about for some hours. The fool all this time was asleep; awaking, however, at last, and perceiving that he was in darkness, he asked of himself—"Where am I?" for he imagined that he was alone.

"You are in a barrel, Emelian," said the princess; "and they have placed me with you."

"And who are you?" asked the fool.

"I am the king's daughter," she replied; and then she related on what account she had been placed in the barrel with him.

Thereupon she begged him to deliver himself and her from the barrel. But the fool made no other reply than—

"I am warm enough here."

"Pray have mercy upon me," said the princess. "Take compassion on my tears, and deliver me out of this barrel."

"I'll do no such thing," said Emelian, "I am lazy."

The princess began again to beseech him.

"Have mercy upon me, Emelian; save me out of this barrel, and do not let me die."

The fool, being moved by her entreaties and tears, said to her:

"Very well, I will do this one thing for you. After that, he said softly to himself: At the pike's behest, and at my request, cast up, O sea, this barrel in which we lie, on some dry ground, and go to pieces of itself."

Scarcely had the fool uttered these words when the sea began to heave, and forthwith cast the barrel on dry ground, whereupon the barrel went to pieces of itself. Emelian arose, and went with the princess further up the land on which they were cast, and the fool perceived that they were upon a very beautiful island, on which were a great number of trees of different kinds, with all kinds of fruits; and the princess, seeing these things, was very much rejoiced that they were upon so beautiful an island. In a little time, however, she said:

"But Emelian, where are we to live, for here I don't see a hut or any kind of shelter?"

But the fool said:

"You are already hankering for something more."

"Do be so kind, Emelian, as to order some kind of house to be built," said the princess; "in order that we may have some place to take shelter in when it rains," for by this time she knew that he could do anything if he did but please.

But the fool said:

"I am lazy."

Whereupon she began to beseech him again, and Emelian, touched by her entreaties, was obliged to do what she desired; and going a little way apart from her, said:

"At the pike's behest, and at my request, may there be erected, in the midst of this island, a palace which will be twice better than the king's, and may there be in the palace all kinds of servants."

Scarcely had he pronounced these words when an enormous palace with a crystal bridge made its appearance. The fool and the princess, entering the palace, perceived that there was plenty of magnificent furniture in the rooms, and that there were numbers of people, both lackeys and officers, of various descriptions, who were awaiting the commands of the fool. The fool, seeing that all these people had a decent and honorable appearance, and he alone was a lout, wished to be made better, and therefore said:

"At the pike's behest, and at my request, be I now made a youth so handsome as to have no equal, and possessed of the very best of understandings."

These words were scarcely uttered when he became so handsome and intelligent that everybody wondered. After this, Emelian sent one of his servants to the king, to invite him and all his ministers to the palace. The messenger of Emelian rode to the king over that same crystal bridge which the fool had built. On his arrival at the court the ministers presented him to the king, whom the messenger addressed in this manner:

"Gracious sir, I am sent by my master with his humble compliments to invite you to dinner."

"Who is thy master?" demanded the king.

But the messenger replied:

"I cannot tell you, gracious sir, anything of my master (for the fool had forbidden him to say who he was); but

after you have dined together he will give you a full account of himself."

The king, filled with curiosity to know who it could be that invited him to dinner, told the messenger that he would come without fail; and the messenger forthwith returned. Scarcely had he arrived when the king, with all his ministers, came riding over the bridge to dine with the fool. On the arrival of the king at the palace, Emelian went out to meet him, took him by the hand white as snow, kissed him on the mouth sweet as sugar, and leading him into his palace of white marble, set him down to the oaken table to the feast of sweet things and meat; and the king and his ministers, sitting at the table, drank, ate, and were merry. Now when they got up from the table and sat in their places, the fool said to the king:

"Gracious sir, do you know me, and who I am?"

But as Emelian was then in a splendid dress, and moreover, as his face was very handsome, it was impossible to recognize him. Therefore the king said that he did not know him. But the fool said to him:

"Gracious sir, do you not remember how a certain fool came driving into your court on a petch, and how you shut him up with your daughter in a barrel, which you covered with pitch and cast upon the sea? Know you that I am the very same Emelian?"

The king seeing that it was the fool who was now before him, was very much frightened and did not know what to do. But the fool at that moment went for the princess, and led her before the king. The king on seeing his daughter was very much delighted and said to the fool:

"I have sinned grievously against you; therefore I give you my daughter as a wife."

The fool, on hearing these words, most humbly thanked the king; and as Emelian had everything ready for the marriage, it was celebrated that day with great magnificence. On the next day the fool gave a magnificent banquet to all ministers, whilst for the common people hogsheds were brought out, full of all kinds of drinks. When the rejoicing was over the king offered to resign his kingdom to him; but he refused to accept it. Thereupon the king returned to his dominions. But the fool remained in his palace, and lived in great happiness and prosperity.

THE MOTHER'S INFLUENCE.—A mother on the green hills of Vermont, stood at her garden gate, holding by her right hand a son of sixteen years old, mad with love of the sea. "Edward," said she, "they tell me that the great temptation of the seaman's life is drink. Promise me, before you quit your mother's hand, that you never will drink." Said he, for he told me the story, "I gave her the promise. I went the broad globe over; Calcutta, the Mediterranean, San Francisco, the Cape of Good Hope, and during forty years, whenever I saw the glass filled with the sparkling liquor, my mother's form by the garden gate, on the hillside of Vermont, rose up before me; and to-day, at sixty, my lips are innocent of the taste of liquor." Was not that sweet evidence of the power of a single word? And yet it was but half, for, said he, "yesterday, there came into my counting-room a young man of forty; and asked me, 'Do you know me?' 'No,' said I. 'I was brought once,' said he to my informant, 'drunk into your presence, on shipboard; you were a passenger; the captain kicked him aside; you took me into your berth, kept me there until I slept off my intoxication, and then you asked me if I had a mother. I said, never; that I know of, I never heard a mother's voice. You told me of yours, at the garden gate, and to-day, twenty years later, I am master of one of the finest packets in New York, and I came to ask you to come and see me.' How far back that little candle throws its beam—the mother's word on the green hillside of Vermont! God be thanked for the almighty power of a single word.—Water Cure.

SOMETHING DOGMATICAL.—I was visiting the city school in the vicinity of Boston, when the morning bell was rung, a large dog walked in with the scholars and took his place on a chair near the teacher's platform, as grave as any learned professor. Thereupon I expected to behold a grand strategic movement, which you know is a military expression for being driven back. But no one, save myself, seemed to be surprised, and his dogship remained in a state of masterly inactivity. Hence I was about concluding that our good old state, not content with instruction of her children, was elevating the canine standard of knowledge. For since, according to some, man is but an educated monkey, why should he not develop the mind of his brother, the dog? Just here the teacher set me right. The dog in question was the property of a boy attending school. He came with the boy regularly, and either lay on the floor or mounted the chair by his side. When his young master's classes were called, the dog was prompt to take his place, standing with his fore feet on a line with the class. I cannot say I heard him recite, as the teacher did not question him; but he listened with an air that seemed to say, "I know it all." When the class was dismissed, they turned, wheeled to the left, and marched to their seats. The dog followed, turning with military precision, wagging his bushy tail joyfully, conscious of having acquitted himself in a manner worthy of his doghood.

So far as his deportment was concerned he was a model pupil; he had no surly, dogged ways, and was never known to whisper or play, which is a

very great thing to be said. He seemed also to have a genuine thirst for knowledge. He would go to school without his master, take his accustomed place ready for work. He never offered to "recite" in any classes save his own; but the instant they were called, the knowing old fellow was at his post. I saw him in reading, arithmetic and spelling, in each of which he appeared to my perfect satisfaction. I have forgotten his name, but the children know it, and would sometimes whisper it slyly and coax him to play, for he was a great pet with them all. "So then the teacher turned him out." After one or two ejections, if he perceived that he was expected to leave he would throw himself down on the floor, whence neither coaxing nor scolding could stir him. His master would fairly drag him out